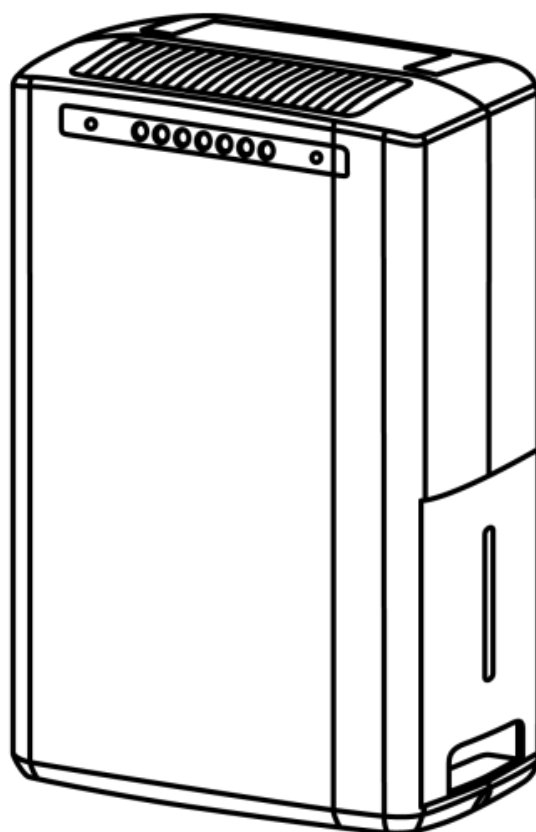


RUBY



DN 12 EN

DN 16 EN

MANUAL DE INSTRUCCIONES.....	2
INSTRUCTION MANUAL.....	8
MODE D'EMPLOI.....	14
MANUAL DE INSTRUÇÕES.....	20
GEBRUIKSAANWIJZING.....	26
MANUALE DELLE ISTRUZIONI	32

Muchas gracias por elegir nuestro Deshumidificador. Por favor lea atentamente este manual de instrucciones antes de operar el deshumidificador. Este manual contiene instrucciones importantes para un uso adecuado. Por favor, guárdelo para futuras referencias.

PRECAUCIONES

Por favor, lea el manual cuidadosamente antes de operar su deshumidificador. Los avisos y precauciones que aparecen en este manual le ayudarán a un uso sin peligro.

- En caso de cualquier anomalía, apague el aparato, desconéctelo de la red eléctrica y contacte con el vendedor o el servicio técnico. (Un funcionamiento anormal puede conllevar un fallo en la unidad, un cortocircuito, fuego, etc.)
- Nunca apague el deshumidificador desconectándolo de la corriente eléctrica.
- Nunca modifique el deshumidificador. No intente desmontarlo o arreglarlo usted mismo.
- Cuando enchufe y desenchufe el deshumidificador asegúrese de tener las manos secas.
- El deshumidificador utiliza una corriente alterna de 220-240V.
- Elimine la suciedad del enchufe de alimentación e inserte el enchufe en una toma de corriente de forma segura.
- Para evitar el riesgo de explosión, no pulverice aerosoles sobre el deshumidificador. No ponga productos inflamables o químicos cerca de la unidad.
- Para evitar que las piezas de resina se derritan o se incendien, no coloque el deshumidificador cerca de aparatos de calefacción.
- No conecte el deshumidificador a una toma de corriente que tenga la clasificación eléctrica inadecuada.
- El cable de alimentación no debe estar dañado o modificado. No coloque ninguna cosa caliente o pesada en el cable. No lo saque ni lo ate durante el uso.
- Para evitar daños en el cable de alimentación, no pellizque el cable en una puerta.
- Nunca coloque barras u objetos en las aberturas del deshumidificador. Debido a que esta unidad contiene un ventilador funcionando a alta velocidad, el contacto con el ventilador en movimiento podría dificultar su funcionamiento.
- Retire el agua que ha sido recolectada en el depósito. (Beber accidentalmente el agua o usarla para otro propósito puede causar enfermedades y / o accidentes imprevistos).
- Riesgo de shock eléctrico. Desconecte la energía antes de reparar la unidad.
- Las sustancias inflamables o los contenedores presurizados (aerosoles, etc) deben mantenerse a una distancia mínima de 50 cm.
- No instale el deshumidificador en habitaciones que contengan azufre, gas o aceite.
- El deshumidificador se debe usar en una superficie nivelada y estable. Usar en terreno plano.
- Para evitar que el agua se congele, no use el deshumidificador y el drenaje por debajo de 0°C.
- No use el deshumidificador en el exterior. La exposición a la luz solar directa o a la lluvia puede ocasionar sobrecalentamiento, descargas eléctricas e incendios.
- Nunca intente utilizar el deshumidificador para usos exclusivos como, conservación de alimentos, preservación de objetos de arte, o similares.
- No use el deshumidificador donde haya una fuga de aceite o gas inflamable.
- No use el deshumidificador en lugares donde haya productos químicos.
- Para un drenaje continuo, asegúrese de que la manguera de drenaje esté ajustada correctamente sin una pendiente ascendente.
- Tenga cuidado de que un aparato de calefacción no esté expuesto al aire del deshumidificador.
- No use el deshumidificador como una silla o un taburete.
- Por razones de seguridad, desconecte el cable de alimentación si la unidad no se usa durante un período prolongado.

- Asegúrese de sujetar el enchufe cuando se enchufa y se desenchufa de una toma de corriente.
- En caso de usar el deshumidificador en un armario, asegúrese de evitar que los niños se metan en él.
- No retire la palanca de flotación del depósito de agua.
- Para evitar daños en el cable de alimentación, no tire del cable cuando se mueve la unidad.
- No bloquee las entradas de aire y las salidas de aire. No cubra la unidad con ropa húmeda.
- Antes del funcionamiento continuo durante un período prolongado, se requiere una verificación periódica, especialmente para el filtro de limpieza de aire, la manguera de drenaje o similar. No retire la palanca de flotación del depósito de agua.
- Apague la unidad y desconecte el enchufe antes de comenzar cualquier limpieza u otro mantenimiento de rutina.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, nunca rocíe ni derrame agua sobre el deshumidificador al limpiar.
- Apague la unidad y vacíe el agua del depósito de agua cuando mueva el producto.
- No se recomienda el uso de alargadores

ADVERTENCIA

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sean los recomendados por el fabricante.

El deshumidificador debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición continuas, por ejemplo: llamas abiertas, un artefacto de gas o un calentador eléctrico en funcionamiento.

No perforar ni quemar.

El refrigerante debe desecharse en un lugar designado y siguiendo las normas de protección medioambientales.

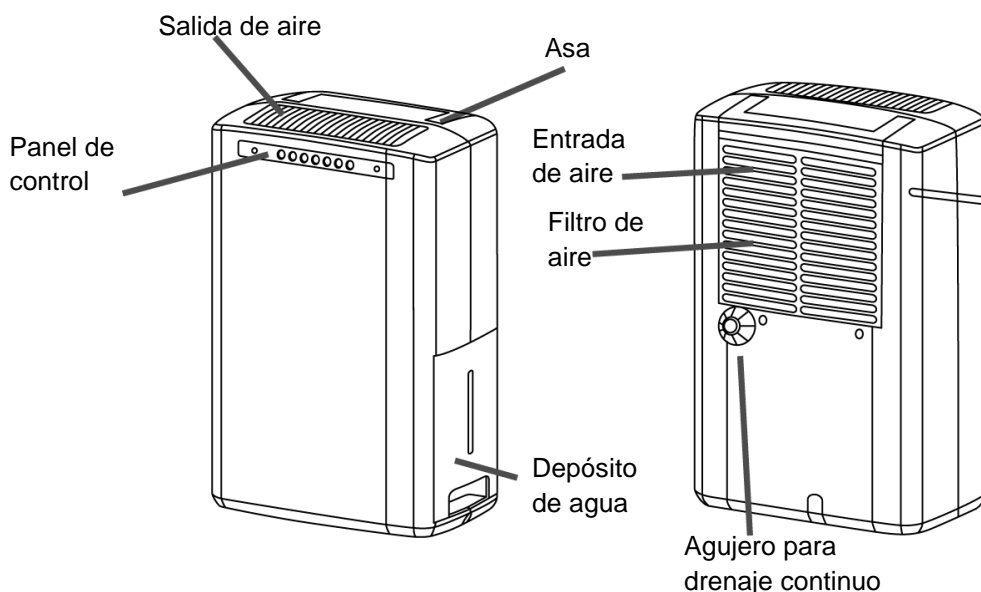
Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en



toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o salud humana a partir de la eliminación incontrolada de residuos, recicle responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el minorista donde se compró el producto. Ellos pueden reciclar el producto de forma segura para el medio ambiente.

- a. "El aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado"
- b. "Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un servicio técnico autorizado para evitar un peligro "
- c. "Este electrodoméstico no está destinado a personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad".

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



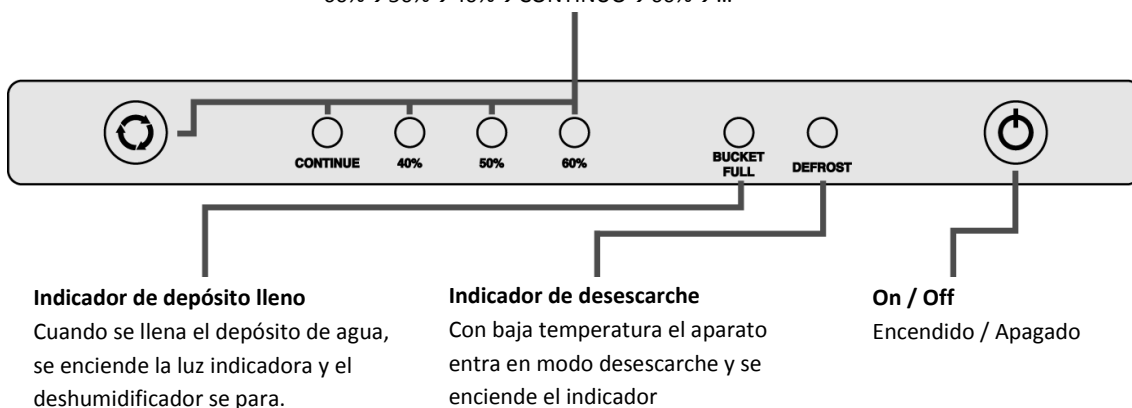
FUNCIONES

Control del grado de humedad

Para ajustar el grado de humedad, presione el botón hasta seleccionar la humedad deseada.

La secuencia es:

60% → 50% → 40% → CONTINUO → 60% → ...



Indicador de depósito lleno

Cuando se llena el depósito de agua, se enciende la luz indicadora y el deshumidificador se para.

Indicador de desescarche

Con baja temperatura el aparato entra en modo desescarche y se enciende el indicador

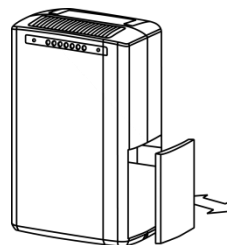
On / Off

Encendido / Apagado

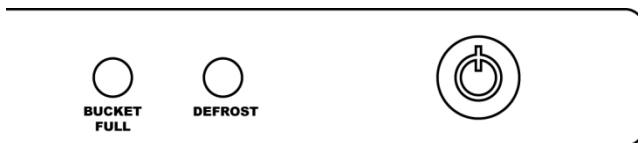
FUNCIONAMIENTO

Puesta en marcha

- 1) Asegúrese de que el aparato está enchufado correctamente
- 2) Asegúrese de que el depósito de agua está correctamente colocado. (Al encender por primera vez el aparato, si la luz de Depósito lleno se ilumina, retire el depósito de agua, compruebe que el "flotador" se mueve sin problemas y coloque de nuevo el depósito de agua en su posición correcta).
- 3) Elija la humedad deseada. (Normal 60% H.R.). Cuando la humedad de la habitación alcance el grado de humedad fijado, el compresor del aparato se parará y dejará de deshumidificar; el ventilador del aparato continuará funcionando para controlar el grado de humedad. Cuando la humedad de la habitación sea superior a la fijada en el indicador de humedad, se pondrá en marcha el compresor y el aparato comenzará de nuevo a recoger agua.



Depósito lleno – BUCKET FULL




Cuando se llene el depósito de agua el aparato se parará y la luz indicadora de depósito lleno se encenderá. Retire el depósito de agua cuidadosamente tirando de él hacia atrás desde el frontal del

aparato y vacíelo. Coloque de nuevo el depósito de agua vacío en el aparato y el deshumidificador comenzará a funcionar y trabajar con normalidad.

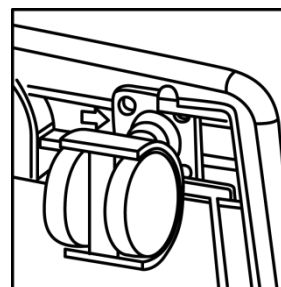
Utilice las dos manos para retirar y vaciar con cuidado el depósito de agua.

Desescarche – DEFROST

Cuando el aparato está funcionando con bajas temperaturas (+/- 12°C) la superficie del evaporador puede acumular una capa de hielo que reduce la eficacia del deshumidificador. Cuando esto ocurre, el aparato entra en modo desescarche. El símbolo de desescarche  en el panel de control se enciende. El tiempo del desescarche puede variar. Si la temperatura de la habitación se mantiene por debajo de los 5°C se debe apagar el aparato.

Instalación de las ruedas

1. Saque las ruedas de dentro del depósito de agua.
2. Coloque el deshumidificador tumbado sobre un lateral.
3. Localice las guías en la base del deshumidificador y coloque las ruedas de acuerdo a la dirección correcta de las guías.
4. Deslice las ruedas por las guías hasta el final. La rueda hará un chasquido cuando esté colocada.
5. Repita los pasos 3 y 4 para las cuatro ruedas.
6. Levante el deshumidificador y colóquelo en su posición correcta. Espere 4 horas antes de ponerlo en marcha.

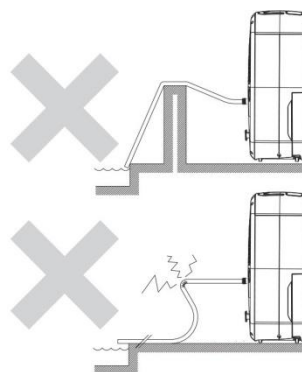
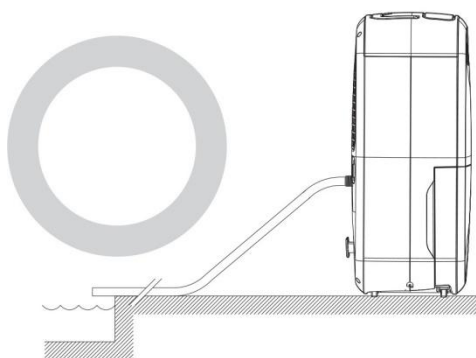


Uso del Drenaje Continuo en las condiciones adecuadas

La función de drenaje continuo se puede utilizar según la forma indicada, cuando existe una buena condición para el drenaje cerca del aparato.

- 1) Prepare una manguera de PVC para drenar el agua.
- 2) Retire el tapón de la salida de drenaje.
- 3) Retire el tapón de drenaje de goma
- 4) Inserte la manguera a través del agujero de drenaje.
- 5) Coloque el depósito en su posición original.

Forma correcta de colocar la manguera de PVC de drenaje de agua.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Por favor, por motivos de seguridad, asegúrese de que el deshumidificador está desenchufado antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza en el aparato.

1) Limpiar la carcasa:

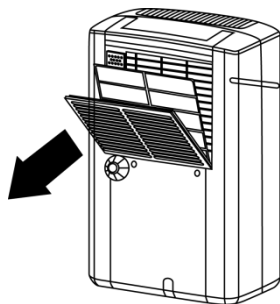
- A. Limpie la carcasa utilizando un paño suave y limpio.
- B. Si el deshumidificador está muy sucio, utilice un paño humedecido con un detergente ligero y después limpie el detergente utilizando un paño limpio y seco.
- C. No limpie el deshumidificador con una manguera, podría provocar descargas eléctricas.

2) Limpieza del Filtro de aire:

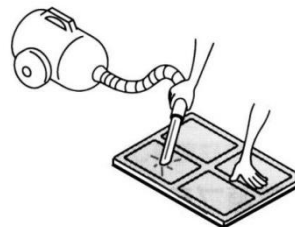
La finalidad del filtro de aire es filtrar la suciedad y las impurezas del aire. Si el filtro está bloqueado por la suciedad el consumo eléctrico será mayor que el habitual. Para mayor eficacia retire la suciedad del filtro; por favor limpie el filtro una vez cada dos semanas.

Pasos para la limpieza:

- A. Retire el filtro de aire.



- B. Limpie el filtro con una aspiradora o lávelo y luego séquelo con un paño seco.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	RUBY DN 12 EN	RUBY DN 16 EN
POTENCIA	220-240V ~ 50 Hz	
CAPACIDAD DE DESHUMIDIFICACIÓN	12 L/D (30°C 80% HR)	16 L/D (30°C 80% HR)
CONSUMO	195 W	265 W
DIMENSIONES (Ancho x Alto x Fondo)	468 x 303 x 193	
PESO	9,5 kg	9,8 kg
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	5°C ~ 32°C / 5°C ~ 25°C	
REFRIGERANTE	R-290	

GARANTÍA PARA APARATOS ELÉCTRICOS PORTÁTILES

Nota muy importante para la validez de esta garantía: en el momento de la intervención técnica es absolutamente imprescindible presentar al personal autorizado la factura o ticket de compra del aparato, así como esta hoja con los datos que figuran en la parte inferior debidamente cumplimentados.

Línea Plus Essege, s.l.u. garantiza el aparato portátil cuyos datos de identificación figuran en el presente documento durante 24 meses contra defectos de material y por un periodo de 6 meses contra cualquier defecto de fabricación y los componentes empleados en su proceso (materiales y mano de obra), que serán reparados o sustituidos gratuitamente en cualquier servicio técnico oficial, de acuerdo a la legislación vigente.

CONDICIONES DE GARANTÍA

- Para seguimiento y control, el usuario rellenará los campos de la parte inferior de esta hoja según las propiedades del aparato adquirido.
- Los plazos para el cómputo de los periodos de garantía comienzan a contar desde la fecha de adquisición del producto que figure en el ticket de compra o en la factura correspondiente.
- Debe utilizar el aparato siguiendo fielmente las instrucciones de uso.
- Las manipulaciones o reparaciones realizadas por terceros no pertenecientes a servicios técnicos oficiales de LINEA PLUS ESSEGE, S.L.U., así como la utilización de repuestos no originales y la manipulación de la placa de características del aparato, dará lugar a la pérdida de garantía.

La garantía no cubre explícitamente lo siguiente:

- Daños o roturas ocasionadas en el transporte.
- Daños ocasionados al aparato o a terceros por negligencias, uso incorrecto no conforme con el manual de instrucciones, utilización para usos no indicados, o en espacios inadecuados.
- Los servicios de mantenimiento, limpieza o sustitución de filtros, etc.
- Las piezas sujetas a desgaste por uso normal del aparato
- Daños ocasionados por instalación incorrecta o no reglamentaria (voltaje, conexiones eléctricas, etc.)
- Causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos, ecológicos, etc.)
- Los gastos de envío del aparato o piezas de repuesto.

SUGERENCIAS MUY IMPORTANTES

- Antes de poner el aparato en marcha, **LÉASE ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO.**
- **NO** abrir y reparar la unidad por una persona no cualificada
- Para la protección contra descargas eléctricas, mantenga la unidad seca. No sumergirla en agua o cualquier otro líquido.

RELLENAR OBLIGATORIAMENTE PARA DISFRUTAR DE LAS CONDICIONES DE GARANTÍA

Tipo de Aparato

Modelo

Nº Serie

<u>Sello del Establecimiento</u>

Fecha de compra

Thank you very much for purchasing our Dehumidifier. Please read this manual instruction carefully before operating your dehumidifier. This manual contains further important instructions for proper operation. Please save it for your further reference.

WARNING

Please read carefully before operating your dehumidifier. The warnings and the cautions must be observed for safe operation.

- In case of any abnormality, be sure to turn off the dehumidifier, disconnect the plug and make contact to the seller of your appliance. (Abnormal operation may result in a failure of the unit, electric shock, fire, or the like.)
- Never attempt to turn off the dehumidifier by disconnecting the plug.
- Never modify the dehumidifier. Do not attempt to disassemble or service the unit by yourself.
- Remove any dust from the blades of the power plug and insert the plug into an outlet securely. Wipe off dust
- To avoid the risk of fire or explosion, do not spray to the dehumidifier. Do not put any inflammables or chemicals near the unit.
- To prevent resin parts from melting or catching on fire, do not place the dehumidifier near heating appliances.
- Do not connect the dehumidifier to an outlet having the electrical ratings below the dehumidifier's.
- Ac220-240 volt of alternating current is applied to this equipment.
- Keep your hands dry while plugging into or pulling off the plug to avoid electric shock.
- The power cord must not be damaged or modified. Do not put any hot or heavy thing on the cord.
- Do not pull it out or bundle it during operation.
- Water that has been collected in the tank. (Accidentally drinking of the water or using it for other purpose may cause illness and /or unforeseen accidents.)
- The dehumidifier must be used on a level and stable surface. Use in flat ground
- To prevent the water from freezing, do not use the dehumidifier and the drain
- Do not use the dehumidifier outside. Exposure to direct sunlight or rain may result in overheating, electric shock and fire.
- Do not use the dehumidifier outside. Exposure to direct sunlight or rain may result in overheating, electric shock and fire.
- Do not put water vessel on the dehumidifier (In case of any spill of water, the water gets into the unit and deteriorates the insulation.)
- Never attempt to use the dehumidifier for special uses, such as food or preservation of art objects, or the like. The deterioration of preserving quality may be caused.
- Do not use the dehumidifier where any leakage of oil or flammable gas may take place.
- Risk of electric shock. disconnect power before servicing unit
- Moving parts do not operate unit with back cover removed.
- Hot parts. Do not operate unit with back cover removed.
- Risk of electric shock-switch in off position does not de-energize all loads.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations"
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard."
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety."
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Correct Disposal of this product
- To avoid damages to the power cord, do not pinch the cord in a door.
- Never put rods or objects into the openings of the dehumidifier. Because this unit contains a fan running at high speed, contact with the moving fan will
- Do not use the dehumidifier outside. Exposure to direct sunlight or rain may result in overheating, electric shock and fire.
- Do not put water vessel on the dehumidifier (In case of any spill of water, the water gets into the unit and deteriorates the insulation.)
- Never attempt to use the dehumidifier for special uses, such as food or preservation of art objects, or the like. The deterioration of preserving quality may be caused.
- Do not use the dehumidifier where any leakage of oil or flammable gas may take place.
- Do not use the unit in places subject to chemicals.
- For continuous draining, make sure that the drain hose is set properly without a rising slope.
- Be careful that a heating appliance is not exposed to the wind from the dehumidifier.
- Do not use the dehumidifier as a chair or a footstool.
- For safety purpose, disconnect the power plug if the unit is not use for a long time.
- Be sure to take hold of the power plug when plugging in and out of an outlet.
- In case of using the dehumidifier in a closet, be sure to prevent children from getting in the closet.
- Do not remove the float lever from the water tank.
- To avoid damages to the power cord, do not pull out the cord when moving the unit.
- Do not block up the air intakes and the air outlets. Do not cover the unit with washed clothes.
- Prior to continuous operation for a long duration, periodical checking is required especially for the air clean filter, the drain hose, or the like.
- Turn off the unit and disconnect the power plug before starting any cleaning or other routine maintenance.
- To avoid the risk of electric shock, never sprinkle or spill water on the dehumidifier when cleaning.

WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those, recommended by the manufacturer

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.

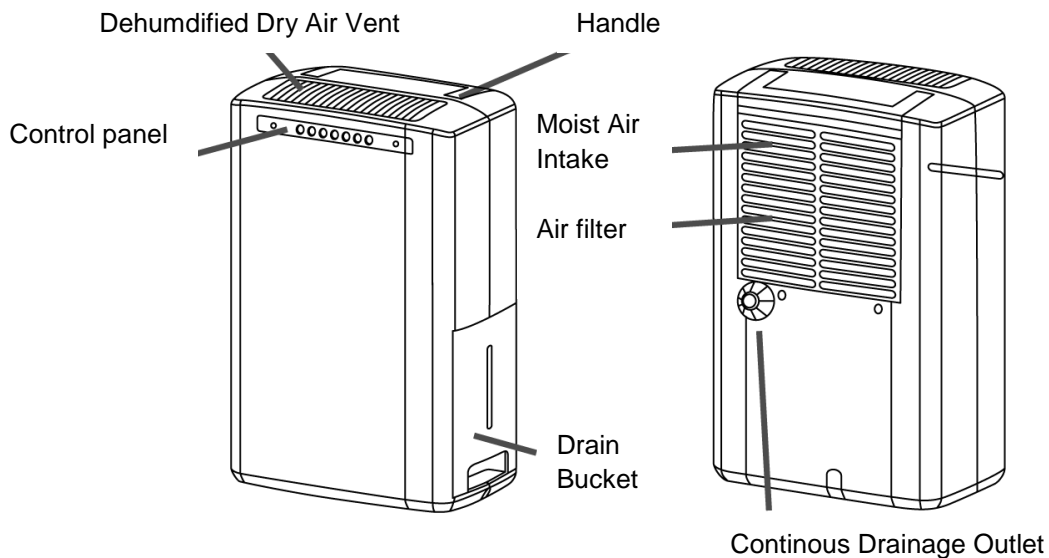
Do not pierce or burn.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. Turn off the unit and empty the water out of the water tank when moving the unit. Be sure to hold the handle when moving.

DESCRIPTION OF COMPONENTS



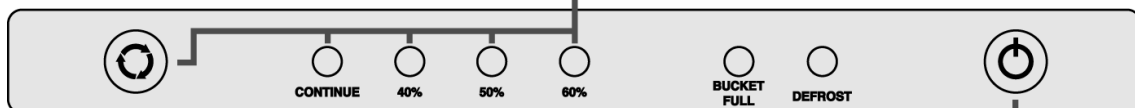
FUNCTIONS

Humidity set key

To set the humidity, press the key to select the desired setting.

The sequence is:

60% → 50% → 40% → CONTINUO → 60% → ...



Bucket full lamp

When the bucket is full, the bucket full indicator will be on and the dehumidifier will stop operating.

Defrost lamp

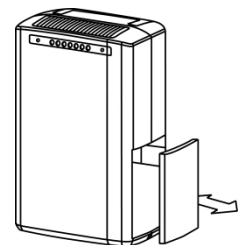
When low temperature unit gets into defrosting mode and lamp lights.

On / Off

OPERATION INSTRUCTION

Start operation

1. Ensure that the unit is connected to the power socket
2. Make sure the water tank is placed in proper position. (After plug on the machine for the first time, if the full tank lamp light up, just pull out the water tank, then push it back to the proper position.)
3. Press the power control to turn on the machine; Press to select humidity setting. If the humidity indoor is over the set humidity, then the machine will start removing moisture. When the humidity in the room reached the set humidity then the machine will stop operating. When the humidity in the room is over the set humidity then the machine will start removing moisture again.



When Bucket Full Lamp Is On



When the water tank is full the machine will stop and the "Bucket Full" light will illuminate. The water tank should be carefully removed from the machine by sliding it outwards from the front of the

machine and it should be emptied. When the empty tank is replaced properly into the machine, the machine will start up and run normally.

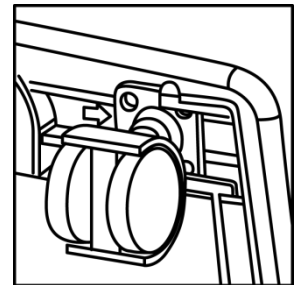
Remove the water in the water tank with two hands.

Defrost

When the machine is operated at low temperatures (less than 12°C) the surface of the evaporator may accumulate a layer of frost which would reduce the efficiency of the machine. When this happens the machine will go into periodic defrost mode. The defrost symbol □ on the LCD display will come on. The machine will operate in temperatures down to 5°C. The time taken to defrost may vary. If the machine freezes up, it should be turned off at the power supply and re-started. If the room temperature remains below 5°C the machine should be switched off.

Installation of Wheels

1. Take the wheels out of the water tank.
2. Position the dehumidifier on its side.
3. Locate the arrow on the bottom of dehumidifier and insert the wheel according to the arrow direction.
4. Slide the wheel in as far as it will go. The caster will snap into place.
5. Repeat steps 3 to 4 for the others wheels.
6. Place the unit upright, wait 4 hours before use.

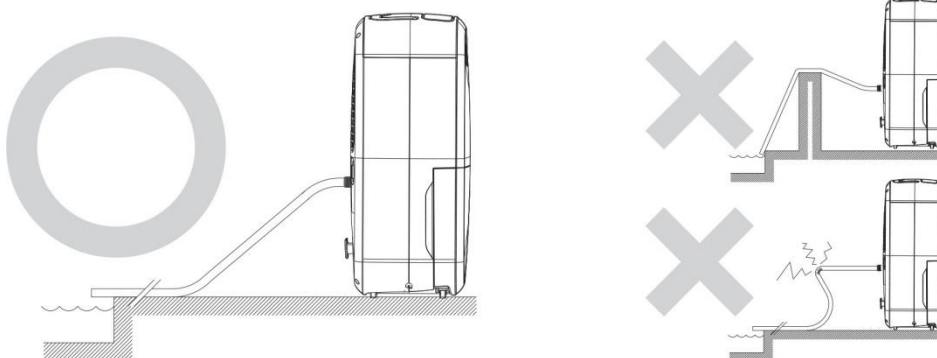


Continuous Drainage Under Good Condition

The function of continuous drainage can be started in following steps when there is a good condition of drainage near by the unit.

- 1) Prepare PVC hose to drain out water (The hose sold in market)
- 2) Take out stopper from the drainage outlet.
- 3) Remove the flat pad inside the stopper.
- 4) Make the drainage pipe go through the ring of the stopper.
- 5) Place the bucket on its original location.

The Proper Way To Place The Water Drainage PVC Hose.



MAINTENANCE

Before cleaning the dehumidifier, first ensure that the appliance is disconnected from the power supply.

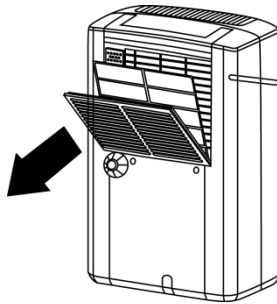
- 1) Outer case:
 - A) Wipe the shell with soft, slightly damp cloth.
 - B) If the dehumidifier is very dirty, please use mild detergent then wipe off the detergent with half dried cloth.

- 2) Air Filter cleaning:

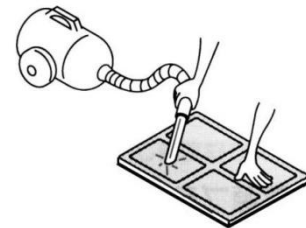
The purpose of the air filter is to filter the dust or unclean material in the air. If the filter is blocked by the dust the usage of the electricity will be greater than normal. For the best more efficient of removing moisture, please clean the filter once in two weeks.

Cleaning Steps:

A. Pull out the filter gently.



B. Clean the filter by vacuum cleaner or washing with clean water then dry the filter using dry cloth.



SPECIFICATIONS

MODEL	RUBY DN 12 EN	RUBY DN 16 EN
POWER	220-240V ~ 50 Hz	
MOISTURE REMOVAL	12 L/D (30°C 80% HR)	16 L/D (30°C 80% HR)
POWER INPUT	195 W	265 W
SIZE OF SHELL (H x W x D)	468 x 303 x 193	
WEIGHT	9,5 kg	9,8 kg
TEMPERATURE	5°C ~ 32°C / 5°C ~ 25°C	
GAS	R-290	

WARRANTY

Very important note for the validity of this warranty: at the time of technical intervention is absolutely needed to present the invoice or the ticket to the authorized worker as well as this sheet with the data contained on the bottom duly completed.

The device, whose identification data is present in this document, is guaranteed for 24 months against material defects and for a period of 6 months against material defects and for a period of 6 months against any manufacturing defect and the materials used for the process (material and labor cost), that will be repaired or changed free or charge in any official technical service, accordingly to the current legislation.

CONDITION OF WARRANTY:

- For the control, the user will fill in the fields of the bottom of this sheet according to the properties of the acquired device.
- The warranty starts from the purchasing date indicated on the buying ticket or corresponding invoice.
- You should use the device following strictly the instructions manual.
- Manipulations or reparations done by someone not belonging to an official technical service, as well using no original replacements, will suppose the loss of the warranty.

- The warranty does not cover the following cases:

- Damage or breakage caused in transport.
- Damage caused due to negligence, misuse according with the instructions, the use in inadequate ways or inadequate places.
- The maintenance service, cleaning or replacement of filters, etc.
- Damage caused by incorrect installation or not regulatory (voltage electric connections, etc.)
- Force majeure (atmospheric phenomena, ecological phenomena, etc)
- Unit shipping charges and spare parts.

Very important suggestions

- Before putting the appliance into operation, read carefully the instructions.
- Use the appliance only or its intended purpose and in a appropriate place.

Type of device

Model

Serial number

Stamp of the establishment

Date of purchase

Nous vous remercions d'avoir acquis notre déshumidificateur. Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant de faire fonctionner votre déshumidificateur. Ce manuel contient des instructions importantes pour une utilisation correcte. Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

PRECAUTIONS

Les avertissements et mises en garde mentionnés dans la section « Précautions » doivent être respectés pour une utilisation en toute sécurité.

- En cas d'anomalie, assurez-vous d'éteindre le déshumidificateur, débranchez la prise et contactez le vendeur de votre appareil.
- (Un fonctionnement anormal peut entraîner une panne de l'unité, une décharge électrique, un incendie ou autre.)
- N'essayez jamais d'éteindre le déshumidificateur en débranchant la fiche.
- N'apportez aucune modification au déshumidificateur. N'essayez pas de démonter ou de réparer l'unité par vous-même.
- Assurez-vous que vous avez les mains sèches avant de brancher ou de débrancher la fiche pour éviter les décharges électriques.
- Cet équipement fonctionne avec un courant alternatif de 220-240 volts.
- Enlevez la poussière des broches de la fiche d'alimentation et insérez-la correctement dans une prise murale.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, ne pulvérisez pas de liquide sur le déshumidificateur. Ne placez aucun produit inflammable ou chimique à proximité de l'unité.
- Pour éviter que les pièces en résine ne fondent ou ne prennent feu, ne placez pas le déshumidificateur à proximité d'appareils de chauffage.
- Ne connectez pas le déshumidificateur à une prise dont les caractéristiques électriques sont inférieures à celle du déshumidificateur
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être endommagé ou modifié. Ne posez pas d'objet chaud ou lourd sur le câble. Ne tirez pas sur le câble et ne l'enveloppez pas quand l'appareil est en fonctionnement.
- Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, ne le pincez pas dans une porte
- Ne mettez jamais de tiges ou d'objets dans les orifices du déshumidificateur. Étant donné que cette unité contient un ventilateur fonctionnant à haute vitesse, le contact avec le ventilateur en mouvement
- Enlevez l'eau qui a été recueillie dans le réservoir. (Boire accidentellement l'eau contenue dans le réservoir ou l'utiliser à d'autres fins peut causer des maladies ou accidents imprévus.)
- Risque de décharge électrique. Débranchez l'alimentation avant de réparer l'unité
- Déplacement parts. N'utilisez pas l'unité lorsque le couvercle arrière est enlevé.
- Pièces chaudes. N'utilisez pas l'unité lorsque le couvercle arrière est enlevé.
- Risque de décharge électrique. Mettre l'interrupteur en position d'arrêt ne désactive pas toutes les charges.
- Le déshumidificateur doit être utilisé sur une surface plane et stable.
- Pour éviter que l'eau ne gèle, n'utilisez pas le déshumidificateur ni le tuyau de drainage à une température ambiante inférieure à 0 ° C
- N'utilisez pas le déshumidificateur à l'extérieur. L'exposition directe au soleil ou à la pluie peut entraîner une surchauffe, une décharge électrique et un incendie.
- Ne posez pas de récipient contenant de l'eau sur le déshumidificateur (si de l'eau est renversée, celle-ci pénétrera dans l'appareil et en détériorera l'isolation.)
- N'essayez jamais d'utiliser le déshumidificateur à des fins spéciales, telles que les aliments ou la conservation d'objets d'art ou similaires.
- N'utilisez pas l'unité dans des endroits soumis à des produits chimiques.
- Pour un drainage continu, assurez-vous que le tuyau de drainage est correctement réglé sans pente montante.

- Veillez à ce qu'un appareil de chauffage ne soit pas exposé au vent provenant du déshumidificateur.
- N'utilisez pas le déshumidificateur comme une chaise ou un repose-pied.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche d'alimentation si l'unité n'est pas utilisée pendant une longue période.
- Assurez-vous de bien saisir la fiche d'alimentation lorsque vous branchez et débranchez une prise.
- Si vous utilisez le déshumidificateur dans un placard, veillez à ce que les enfants n'entrent pas dans le placard.
- Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon lorsque vous déplacez l'appareil.
- Ne bloquez pas les entrées d'air et les sorties d'air. Ne couvrez pas l'appareil avec des vêtements lavés.
- Avant un fonctionnement continu pendant une longue durée, un contrôle périodique est nécessaire, en particulier pour le filtre à air propre, le tuyau de drainage ou similaire.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation avant de commencer tout nettoyage ou autre entretien de routine.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne jamais asperger ni déverser d'eau sur le déshumidificateur lors du nettoyage.
- Éteignez l'appareil et videz l'eau du réservoir d'eau lorsque vous le déplacez. Assurez-vous d'utiliser la poignée pour le déplacer.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de moyens autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégel ou pour nettoyer

L'appareil doit être conservé dans une pièce exempte de toutes sources d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple : flammes ouvertes, appareil au gaz ou radiateur électrique en cours de fonctionnement).

Ne pas percer ni brûler.

Le gaz réfrigérant est susceptible d'être inodore.

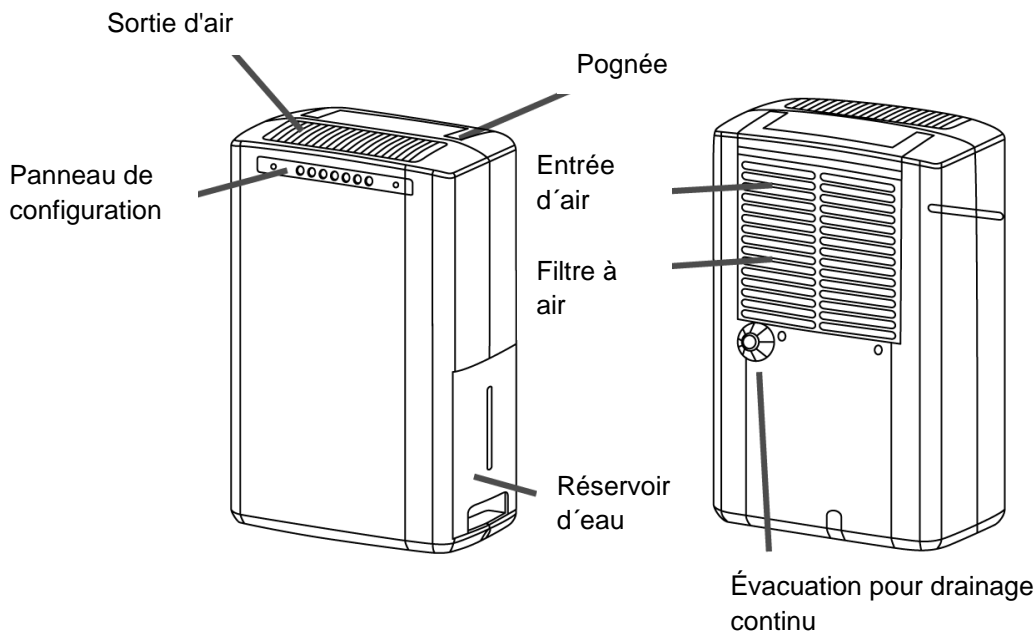


Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine causé par l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Pour retourner votre dispositif usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ils peuvent récupérer ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

- a. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière d'installation électrique
- b. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- c. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil aient été données par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas l'appareil à proximité des enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

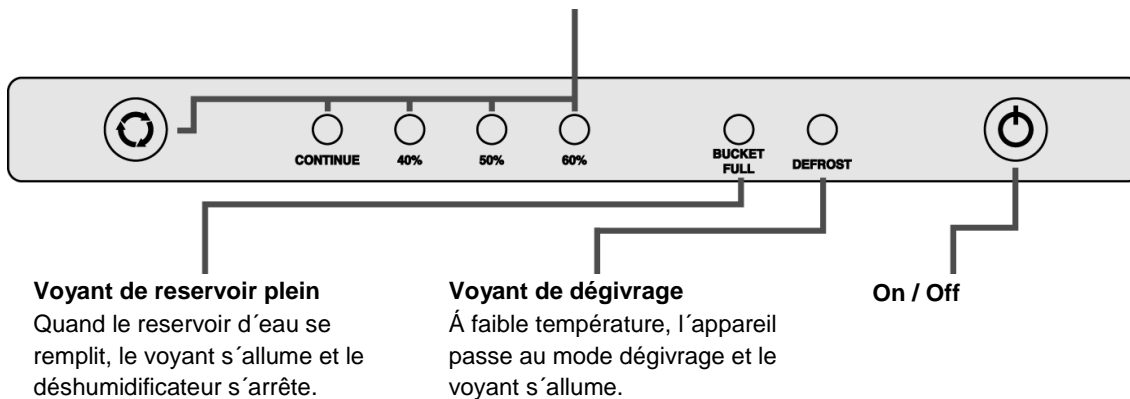
DESCRIPTION DES COMPOSANTS



PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Contrôle du taux d'humidité

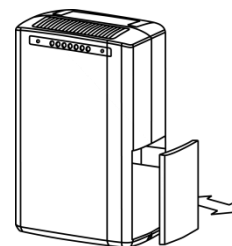
Pour ajuster le taux d'humidité, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que vous obteniez le taux désiré. La suite des options est la suivante: 60% → 50% → 40% → CONTINUO → 60% → ...



INSTRUCTIONS

Démarrage

- 1) Assurez-vous que l'appareil est correctement branché.
- 2) Assurez-vous que le réservoir est correctement positionné (lors de la première utilisation). Si le témoin " bac plein" est allumé, retirez le bac de son logement et remettez-le en place.
- 3) Si le taux d'humidité dans la pièce est supérieur à celui choisi, la machine démarrera. Quand le taux d'humidité dans la pièce sera celui recherché, l'appareil s'arrêtera automatiquement. Quand le taux d'humidité dans la pièce est supérieur au taux d'humidité choisi, l'appareil redémarrera auto.



Voyant de réservoir plein – BUCKET FULL



Quand le réservoir est plein, le déshumidificateur s'arrête et le témoin "bac plein" s'allume. Le réservoir doit être retiré délicatement en le faisant glisser vers l'avant de la machine et

vidé de son eau. Le réservoir vide replacé dans son logement, la machine redémarre.

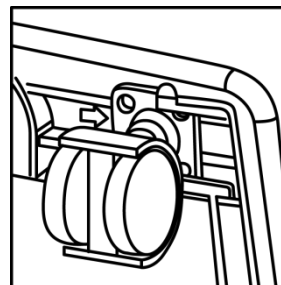
Tenir le réservoir à deux mains lors des opérations de vidange.

Dégivrage - DEFROST

Quand le déshumidificateur fonctionne à basse température (moins de 12°C), la surface de l'évaporateur peut se couvrir d'une couche de givre qui réduit l'efficacité de la machine. Quand cela se produit, la machine procède périodiquement à un cycle de dégivrage. Le témoin de dégivrage □ s'allume alors. La machine fonctionnera à une température inférieure à 5 °C. Le temps nécessaire au dégivrage varie. Si la machine fait du givre, elle doit être arrêtée et redémarrée. Si la température de la pièce revient en dessous de 5°C le déshumidificateur devra être arrêté.

Installation des roues

1. Sortez les roues se trouvant dans le réservoir d'eau
2. Positionnez le déshumidificateur sur l'un de ses côtés.
3. Localisez les rails se trouvant sur la base du déshumidificateur et placez les roues en vous assurant de respecter le bon sens des rails.
4. Faites glisser les roues jusqu'au bout des rails. Vous entendrez un clic lorsque la roue sera bien inérée.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour les autres roues.
6. Relevez le éshumidificateur et positionnez-le correctement. Patientez 4 heures avant de le mettre en marche.



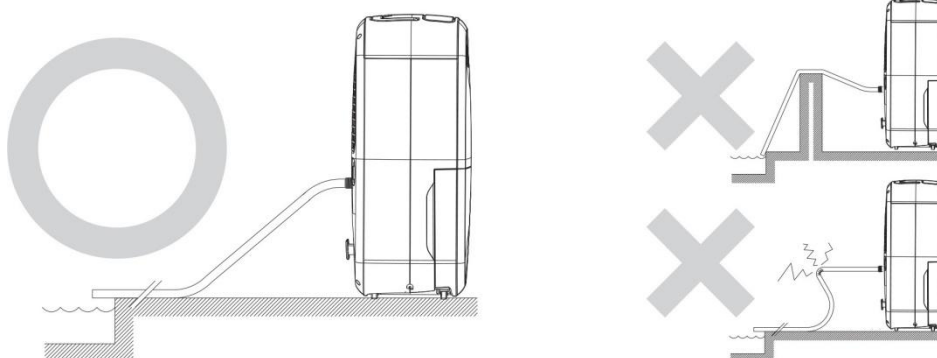
Evacuation automatique

Lors de l'utilisation de drainage continu, le tuyau en PVC doit être placé en dessous de trou de drainage. Evitez les surfaces inégales et ne pas pincer le tuyau.

Conditions à respecter

1. Introduire le tube PVC à l'arrière de la sortie obstruée, connectez le tube PVC à la partie avant.
2. Préparez le tube devant servir à évacuer l'eau
3. Retirez le capuchon de la sortie de drainage.
4. Retirez le bouchon souple, le mettre ainsi que le bouchon filtré dans le réservoir. Ceci pur le stockage.
5. Connectez le tube PVC à la sortie d'évacuation.
6. Insérez le réservoir dans le déshumidificateur.

La bonne façon de placer le tuyau de drainage PVC.



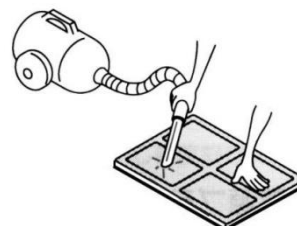
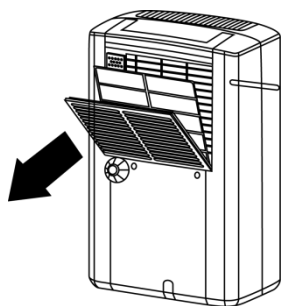
Avant de nettoyer le déshumidificateur, d'abord s'assurer que débranché du réseau d'alimentation électrique .

1) Le carter extérieur

Essuyez le carter avec un chiffon doux, légèrement humide. Ne pas plonger dans un liquide. Sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants agressifs.

2) Nettoyage des filtres

Le filtre à air filtre la poussière et les impuretés de l'air. L'encrassement du filtre à air réduit la capacité de l'appareil à assécher le pièce. Le filtre doit être nettoyé régulièrement ; une fois toutes les 2 semaines. Nettoyez-le et remplacez-le.



SPECIFICATION

MODELE	RUBY DN 12 EN	RUBY DN 16 EN
TENSION	220-240V ~ 50 Hz	
CAPACITE DE DESHUMIDIFICATION	12 L/D (30°C 80% HR)	16 L/D (30°C 80% HR)
PUISSANCE	195 W	265 W
DIMENSIONS (H x L x l)	468 x 303 x 193	
POIDS	9,5 kg	9,8 kg
TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT	5°C ~ 32°C / 5°C ~ 25°C	
GWP	R-290	

GARANTIE

Note importante pour la validité de la présente garantie : au moment de l'intervention technique, il est absolument nécessaire de présenter la facture ou le ticket de caisse, ainsi que ce document dument complète.

Línea Plus Essege, s.l.u. garantit l'appareil portable dont les données d'identification figurent dans ce document pendant 24 mois contre les défauts de matériaux et pendant 6 mois contre tout défaut de fabrication. Les pièces utilisées pour son traitement (matériaux et main d'œuvre), seront réparées ou remplacées gratuitement dans tout service technique officiel, conformément à la législation en vigueur.

CONDITIONS DE GARANTIE :

- Pour le suivi et le contrôle, l'utilisateur remplira les champs en bas de cette page en fonction des propriétés de l'appareil acquis.
- Les conditions de calcul des périodes de garantie commencent à partir de la date d'acquisition du produit qui apparaît sur le ticket d'achat ou sur la facture correspondante.
- Vous devez utiliser l'appareil en suivant strictement les instructions.
- Les manipulations ou réparations effectuées par des tiers n'appartenant pas aux services techniques officiels de LINEA PLUS ESSEGE S.L.U., ainsi que l'utilisation de pièces de rechange non originales et la manipulation de la plaque signalétique de l'appareil entraîneront la perte de la garantie.

La garantie ne couvre pas explicitement les cas suivants :

- Dommages causés lors du transport.
- Dommages occasionnés par d'autres personnes en raison d'une négligence, d'une mauvaise utilisation selon les instructions, d'une utilisation inadéquate ou dans des endroits inadéquats.
- L'entretien, le nettoyage ou le remplacement des filtres, etc.
- Pièces susceptibles d'usure causée par l'utilisation normale de l'appareil
- Dommages causés par une installation incorrecte ou non réglementaire (tension, raccordements électriques, etc.)
- Causes de force majeure (phénomènes atmosphériques, écologiques, etc.)
- Frais d'expédition de l'appareil ou des pièces de rechange.

SUGGESTIONS TRÈS IMPORTANTES

- LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION avant de mettre l'appareil en marche.
- L'APPAREIL NE DOIT PAS être ouvert ou réparé par une personne non qualifiée
- Pour vous protéger contre les décharges électriques, maintenez l'appareil au sec. Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

À REMPLIR OBLIGATOIREMENT POUR BÉNÉFICIER DES CONDITIONS DE GARANTIE

Type d'appareil	Modèle	N ° de série
<u>Cachet du magasin</u>	Date d'achat	

Muito obrigado por adquirir o nosso desumidificador. Por favor, leia este manual de instruções antes de utilizar o seu desumidificador. Este manual contém instruções adicionais importantes para um correto funcionamento. Por favor, guarde-o para referência futura.

PRECAUÇÕES

- Em caso de ocorrência de qualquer anomalia, certifique-se de desligar o desumidificador, desligue a ficha e contacte o revendedor do seu aparelho. (O funcionamento anormal poderá resultar numa falha da unidade, choque elétrico, incêndio ou similar).
- Nunca tente desligar o desumidificador desligando a ficha da tomada.
- Nunca modifique o desumidificador. Não tente desmontar ou consertar o desumidificador.
- Mantenha as mãos secas ao ligar ou desligar a ficha para evitar choque elétrico.
- Este equipamento tem uma corrente alternada de Ac220-240 volts.
- Limpe qualquer pó presente nas pás da ficha de alimentação e insira-a seguramente numa tomada.
- Não pulverize o desumidificador para evitar risco de incêndio ou explosão. Não armazene inflamáveis ou químicos junto do desumidificador.
- Não coloque o desumidificador junto de aparelhos de aquecimento para prevenir o derretimento ou incêndio de peças de resina.
- Não ligue o desumidificador a uma tomada com as classificações elétricas abaixo do desumidificador.
- O cabo de alimentação não deve estar danificado ou modificado. Não coloque nada quente ou pesado em cima do cabo de alimentação. Não desligue ou enrodilhe o cabo durante o funcionamento.
- Para evitar danos ao cabo de alimentação, evite que este passe através de uma porta.
- Nunca coloque bielas ou objetos nas aberturas do desumidificador. Esta unidade possui uma ventoinha que funciona a alta velocidade. Não manipule a ventoinha em funcionamento.
- Despeje a água acumulada no depósito. Beber ou utilizar esta água para outros fins poderá causar doenças ou ter consequências imprevisíveis.
- Risco de choque elétrico. Desligue a energia antes de consertar a unidade
- Peças amovíveis. Não trabalhe com a unidade se a tampa traseira tiver sido removida.
- Peças quentes. Não trabalhe com a unidade se a tampa traseira tiver sido removida.
- Descarte Correto deste produto
- Não utilize o desumidificador e a mangueira de drenagem a uma temperatura ambiente inferior a 0 °C para evitar o congelamento da água.
- Não utilize o desumidificador no exterior. A exposição direta à luz solar poderá resultar em sobreaquecimento, choque elétrico ou incêndio.
- Não utilize o desumidificador no exterior. A exposição direta à luz solar poderá resultar em sobreaquecimento, choque elétrico ou incêndio
- Não coloque o recipiente de água no desumidificador (Caso ocorra algum derrame de água, esta introduz-se na unidade e deteriora o seu isolamento).
- Nunca tente utilizar o desumidificador para utilizações especiais, como alimentos ou preservação de objetos de arte ou similares.
- Não utilize o desumidificador onde possa ocorrer qualquer fuga de óleo ou gás inflamável.
- Não utilize a unidade em locais onde estejam presentes químicos.
- Para uma drenagem contínua, certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente ajustada sem uma inclinação ascendente.
- Certifique-se de que não existe um aparelho de aquecimento exposto ao vapor do desumidificador.

- Não utilize o desumidificador como cadeira ou banco para os pés.
- Por motivos de segurança, desligue a ficha de alimentação caso a unidade não seja utilizada durante longos períodos de tempo.
- Certifique-se de segurar firmemente a ficha de alimentação ao ligar e desligar de uma tomada.
- Caso utilize o desumidificador num armário, certifique-se de evitar que as crianças entrem nesse armário.
- Para evitar que o cabo de alimentação se danificado, não o puxe ao mover a unidade.
- Não bloqueie as entradas e saídas de ar. Não coloque roupas lavadas em cima da unidade.
- O desumidificador deve ser utilizado numa superfície nivelada e estável.
- Antes de um funcionamento contínuo durante um longo período de tempo, é necessário realizar uma verificação periódica, principalmente ao filtro de ar, à mangueira de drenagem ou similares.
- Desligue a unidade e o cabo de alimentação antes de iniciar qualquer limpeza ou outra manutenção de rotina.
- Nunca salpique ou derrame água no desumidificador ao limpá-lo ou nos seus arredores para evitar o risco de choque elétrico.
- Desligue a unidade e esvazie o depósito de água antes de a mover. Certifique-se de segurar na pega ao mover a unidade.

ADVERTÊNCIA.

Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar além dos recomendados pelo fabricante

O dispositivo deve ser armazenado numa sala sem fontes de ignição contínua (por exemplo: chamas nuas, aparelhos a gás ou um aquecedor elétrico em funcionamento).

Não perfurar ou queimar.

Lembre-se de que os refrigerantes poderão ser inodoros.

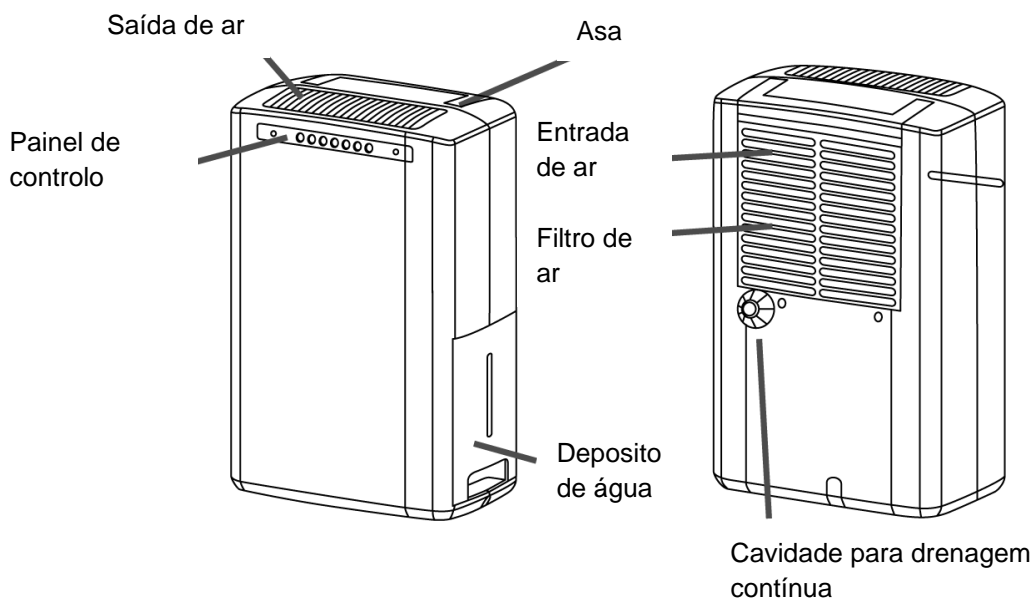


Esta marca indica que este produto não deve ser descartado conjuntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte não controlado de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Para devolver o seu dispositivo usado, por favor, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor a quem comprou o produto. Ele poderá recolher este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

- a. O aparelho deverá ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalação de cablagem
 - b. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas com qualificações similares para evitar riscos.
 - c. Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimentos, a não ser que lhes tenha sido proporcionada supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o dispositivo

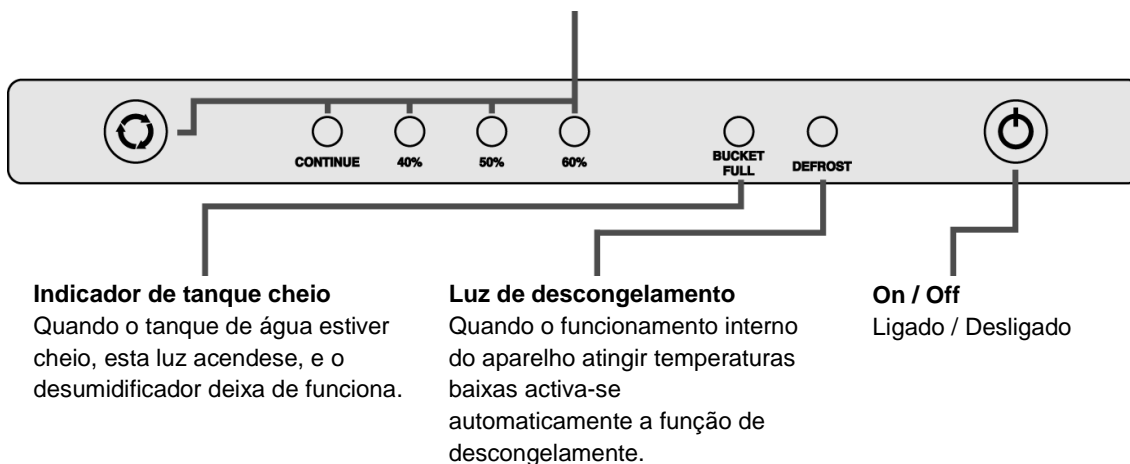
DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES



EXPLICAÇÃO DAS FUNÇÕES

Contrôle de humedade

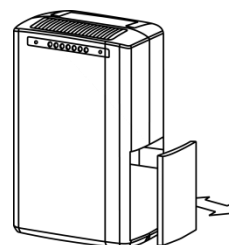
Pour ajuster le taux d'humidité, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que vous obteniez le taux désiré. La suite des options est la suivante: 60%→50%→40%→CONTINUO→60%→...



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Posta en marcha

- 1) Coloque o aparelho na posição vertical sobre uma superfície firme, estável, plana e resistente ao calor. Certifique-se de que não há nada inflamável ou sensível ao calor a menos de 1 metro de distância do aparelho. Utilizar o aparelho noutra posição poderia causar danos.
- 2) Ligue o aparelho a uma tomada de corrente adequada. O desumidificador está preparado para ser utilizado numa tomada de corrente com a mesma voltagem que a indicada na etiqueta do aparelho.
- 3) Certifique-se de que o depósito da água está colocado correctamente. (ao ligar o aparelho pela primeira vez, se acender a luz do depósito cheio, retire o depósito da água, verifique se a bóia se move sem problemas e coloque novamente o depósito na sua posição correcta).



Quando a luz do Depósito Cheio acende – BUCKET FULL




Quando o depósito da água fica cheio o aparelho para e acende-se a luz indicadora de depósito cheio. Retire o depósito da água cuidadosamente puxando-o por trás e esvazie-o.

Coloque de novo o depósito da água vazio no aparelho e o desumidificador começa a funcionar e a trabalhar com normalidade.

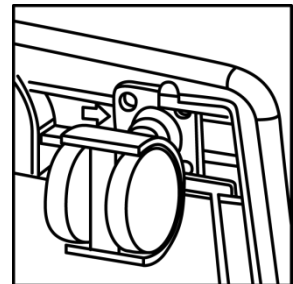
Por favor, utilize as duas mãos para retirar e esvaziar com cuidado o depósito da água.

Descongelação – DEFROST

Quando o aparelho funciona com temperaturas baixas (+/- 12°C) é possível que na superfície do evaporador se acumule uma camada de gelo que reduz a eficiência do desumidificador. Quando isto ocorre, o aparelho entra em modo de descongelação. O símbolo de descongelação  acendese no painel de controlo. O tempo de descongelação pode variar. Se a temperatura da habitação mantense por em baixo de 5°C desligue o aparelho.

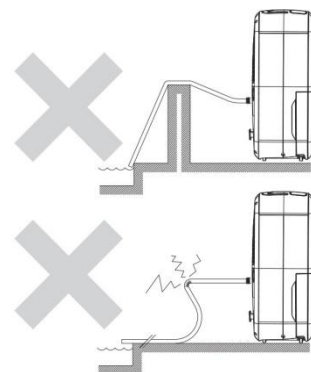
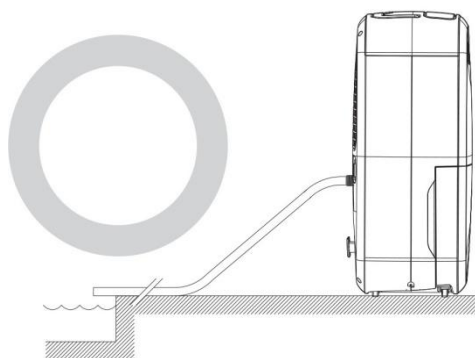
Instalação das rodas

1. Remova as rodas de dentro do tanque de água.
2. Coloque o desumidificador deitado de lado.
3. Localize as guias na base do desumidificador e coloque as rodas de acordo com a direção correta das guias.
4. Deslize as rodas pelas guias até o final. A roda fará um clique quando for colocada.
5. Repita os passos 3 e 4 para as 4 rodas.
6. Levante o desumidificador e coloque-o na posição correta. Espere 4 horas antes de iniciá-lo.



DRENAGEM CONTÍNUA

- 1) Conecte o tubo de PVC na parte posterior do desumidificador .
- 2) Prepare um tubo de PVC para drenar a água
- 3) Retire a tampa de rosca da saída de drenagem da parte de trás
- 4) Retire o tampão de drenagem de borracha e coloque-o junto da tampa de rosca de saída de drenagem e guarde-os
- 5) Ligue o tubo de PVC com a saída de drenagem.
- 6) Coloque o depósito na sua posição original.



MANUTENÇÃO

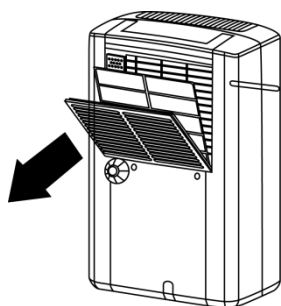
Por favor, por motivos de segurança, certifique-se de que o desumidificador está desligado antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza do aparelho .

1. Limpar a carcaça:
 - A. Limpe a carcaça utilizando um pano suave e limpo.
 - B. Se o desumidificador estiver muito sujo, utilize um pano humedecido com um detergente simples e depois limpe o detergente utilizando um pano limpo e seco.
 - C. Não limpe o desumidificador com uma mangueira, poderá provocar descargas eléctricas.
2. Limpeza do Filtro de ar:

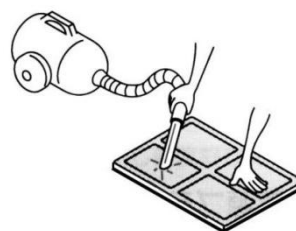
O objetivo do filtro de ar é filtrar a sujidade e as impurezas do ar. Se o filtro estiver bloqueado pela sujidade o consumo elétrico será maior do que o habitual. Para maior eficácia retire a sujidade do filtro; limpe o filtro uma vez por semana .

Passos para a limpeza:

A. Retire o filtro de ar.



B. Limpe o filtro com um aspirador ou lave com água limpa e seque-o utilizando um pano seco.



ESPECIFICAÇÕES

MODELO	RUBY DN 12 EN	RUBY DN 16 EN
POTENCIA	220-240V ~ 50 Hz	
CAPACIDADE DE DESUMIDIFICAÇÃO	12 L/D (30°C 80% HR)	16 L/D (30°C 80% HR)
CONSUMO	195 W	265 W
DIMENSÕES	468 x 303 x 193	
PESO	9,5 kg	9,8 kg
TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO	5°C ~ 32°C / 5°C ~ 25°C	
GAS	R-290	

GARANTIA

Nota muito importante para a validade desta garantia: no momento da intervenção técnica é absolutamente essencial para apresentar autorizou o aparelho de factura ou recibo de venda e a folha com os dados na parte inferior do pessoal devidamente preenchido.

Plus Line Essege, s.l.u. garante o dispositivo portátil cujos dados de identificação aparecem neste documento por 24 meses contra defeitos de material e por um período de 6 meses contra qualquer defeito de fabricação e os componentes utilizados em seu processo (materiais e mão-de-obra), que serão reparados ou substituído gratuitamente em qualquer serviço técnico oficial, de acordo com a legislação vigente.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

- Para acompanhamento e controle, o usuário preencherá os campos na parte inferior desta folha de acordo com as propriedades do dispositivo adquirido.
- Os termos para o cálculo dos períodos de garantia começam a contar a partir da data de aquisição do produto que aparece no ticket de compra ou na fatura correspondente.
- Você deve usar o aparelho seguindo fielmente as instruções de uso.
- Manipulações ou reparos por terceiros serviços técnicos não oficiais da LINEA PLUS ESSEGE, S.L.U., e o uso de não originais peças de reposição e a manipulação da placa de identificação do dispositivo, vai levar a perda da garantia.

A garantia não cobre explicitamente o seguinte:

- Danos ou rupturas causadas pelo transporte.
- Danos causados ao dispositivo ou a terceiros devido a negligência, uso incorreto não de acordo com o manual de instruções, uso para usos não indicados ou em espaços inadequados.
- Serviços de manutenção, limpeza ou substituição de filtros, etc.
- Peças sujeitas a desgaste devido ao uso normal do dispositivo
- Danos causados por instalação inadequada ou não regulação (tensão, conexões elétricas, etc.)
- Causas de força maior (fenômenos atmosféricos, ecológicos, etc.)
- O custo de envio do aparelho ou peças de reposição.

SUGESTÕES MUITO IMPORTANTES

- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, LEIA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO.
- NÃO abra e repare a unidade por uma pessoa não qualificada
- Para proteção contra choque elétrico, mantenha a unidade seca. Não submergir em água ou qualquer outro líquido.

COMPLETAMENTE COMPLETA PARA APROVEITAR AS CONDIÇÕES DE GARANTIA

Tipo de Aparato

Modelo

Nº Serie

Selo de Estabelecimento

Fecha de compra

Hartelijk dank voor de aanschaf van onze luchtontvochtiger. Lees eerst deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw luchtontvochtiger in gebruik neemt. Deze handleiding bevat belangrijke verdere instructies voor een goede functionering. Bewaar deze om in de toekomst te kunnen raadplegen.

VOORZORGEN

- Bij afwijkingen moet u de ontvochtiger uitschakelen, de stekker uit het stopcontact te halen en contact opnemen met de verkoper van uw apparaat.
- (Afwijkende werking kan leiden tot storingen in het apparaat, elektrische schokken, brand of vergelijkbare voorvallen.)
- Schakel de luchtontvochtiger nooit uit door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Doe nooit aanpassingen aan de luchtontvochtiger. Demonteer en onderhoud het apparaat niet zelf.
- Om elektrische schokken te voorkomen, zorg dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of eruit trekt.
- Dit apparaat maakt gebruik van Ac 220-240 volt wisselstroom.
- Verwijder eventueel stof van de contactpunten van de stekker en steek de stekker stevig in een stopcontact.
- Om brand- of explosiegevaar te voorkomen, mag niet op de luchtontvochtiger worden gesprayd. Zet geen ontvlambare stoffen of chemicaliën in de buurt van het apparaat.
- Om te voorkomen dat onderdelen van hars smelten of in brand vliegen, plaats de luchtontvochtiger niet in de buurt van verwarmingstoestellen.
- Sluit de luchtontvochtiger niet aan op een stopcontact met een lager elektrisch vermogen dan dat van de luchtontvochtiger.
- Het netsnoer mag niet beschadigd of aangepast zijn. Plaats geen hete of zware voorwerpen op het snoer. Trek het snoer er niet uit en rol dat niet op tijdens gebruik.
- Om schade aan het netsnoer te voorkomen, mag het snoer niet via een deur worden geleid.
- Plaats nooit stokken of voorwerpen in de openingen van de luchtontvochtiger. Omdat de ventilator in dit apparaat op hoge snelheid draait, is manipulatie van de draaiende ventilator verboden.
- Gemorst water dat in de tank is opgevangen.
- (Dit water per ongeluk opdrinken of voor andere doeleinden gebruiken, kan ziekte veroorzaken en/of onvoorziene gevolgen hebben.)
- Gevaar voor elektrische schokken. Schakel de stroomtoevoer uit vóór onderhoud aan het apparaat
- Bewegende onderdelen. Gebruik het apparaat niet wanneer de achterplaat is verwijderd.
- Hete onderdelen. Gebruik het apparaat niet wanneer de achterplaat is verwijderd.
- Gevaar voor elektrische schokken. Als de schakelaar op 'uit' staat, is de stroombron niet volledig uitgeschakeld.
- Correcte verwijdering van dit product
- Gebruik de luchtontvochtiger niet buitenshuis. Blootstelling aan direct zonlicht of regen kan oververhitting, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Plaats geen bakken met water op de luchtontvochtiger (bij het morsen van water komt dat in het apparaat terecht wat de elektrische isolatie verslechtert.)
- Gebruik de luchtontvochtiger nooit voor speciale toepassingen zoals voedsel of het conserveren van kunstvoorwerpen en dergelijke.
- Gebruik de luchtontvochtiger niet op plaatsen waar zich oliekkages kunnen voordoen of brandbaar gas.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar chemicaliën aanwezig zijn.

- Voor doorlopende waterafvoer, zorg dat de afvoerslang goed plat ligt.
- Zorg dat verwarmingstoestellen niet worden blootgesteld aan nevel van de luchtontvochtiger.
- Gebruik de luchtontvochtiger niet als stoel of voetenbankje.
- Om veiligheidsredenen moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Zorg dat u de stekker stevig vasthoudt wanneer u de stekker in een stopcontact steekt en eruit trekt.
- Als u de luchtontvochtiger in een kast gebruikt, zorg er dan voor dat kinderen niet in de kast kunnen komen.
- Om schade aan het netsnoer te voorkomen, mag het snoer er niet uit worden getrokken tijdens het verplaatsen van het apparaat.
- Zorg dat luchtinlaten en -uitlaten niet geblokkeerd zijn. Dek het apparaat niet af met wasgoed.
- Voorafgaand aan een lange periode van continu gebruik is periodieke controle nodig, vooral van het luchtfilter, de afvoerslang en dergelijke.
- Voordat u begint met schoonmaken of ander routinematig onderhoud, schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Om gevaar voor elektrische schokken te voorkomen, mag er bij het reinigen van de luchtontvochtiger of de omgeving, nooit water op de luchtontvochtiger worden gespoten of gemorst.
- Schakel het apparaat uit en leeg het waterreservoir voordat u het apparaat verplaatst. Zorg dat u de handgreep vasthoudt tijdens het verplaatsen.

WAARSCHUWING.

Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of te reinigen dan die door de fabrikant worden aanbevolen

Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu functionerende ontstekingsbronnen (zoals open vuur, een werkend gastoestel of een werkend elektrisch verwarmingstoestel).

Niet doorboren of verbranden.

Houd er rekening mee dat koelmiddelen geurloos kunnen zijn.



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de gezondheid van de mens door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet het apparaat op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

Als u het gebruikte apparaat wilt weggooien, doe dat via een recycling- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product inzamelen voor milieuvriendelijke recycling.

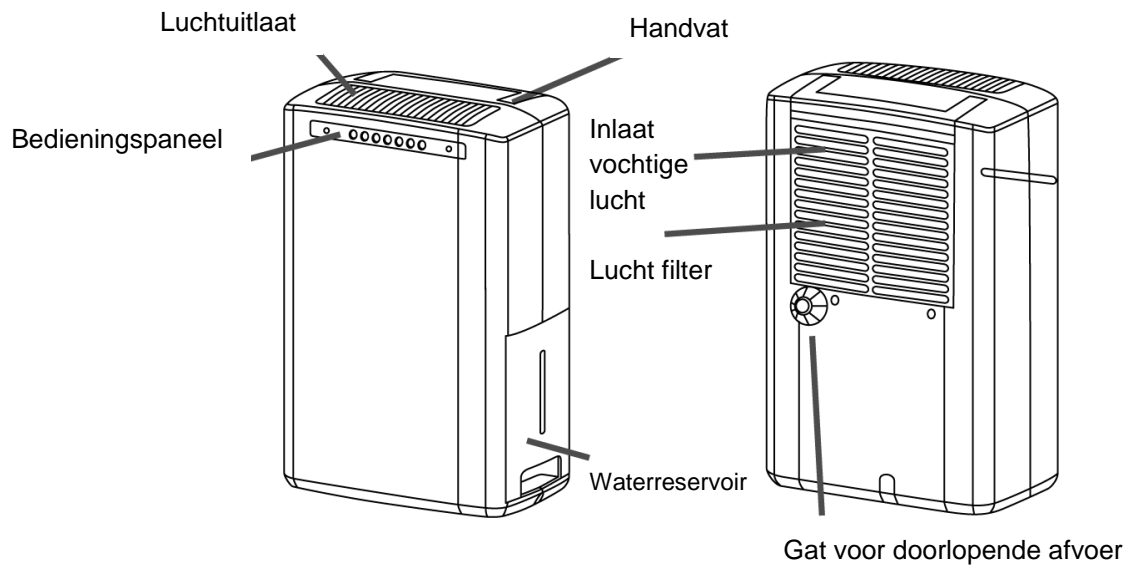
a. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale voorschriften voor bedrading

b. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze om gevaar te voorkomen worden vervangen door de fabrikant, een servicemedewerker of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.

c. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht of als ze zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid ervan.'

d. 'Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.'

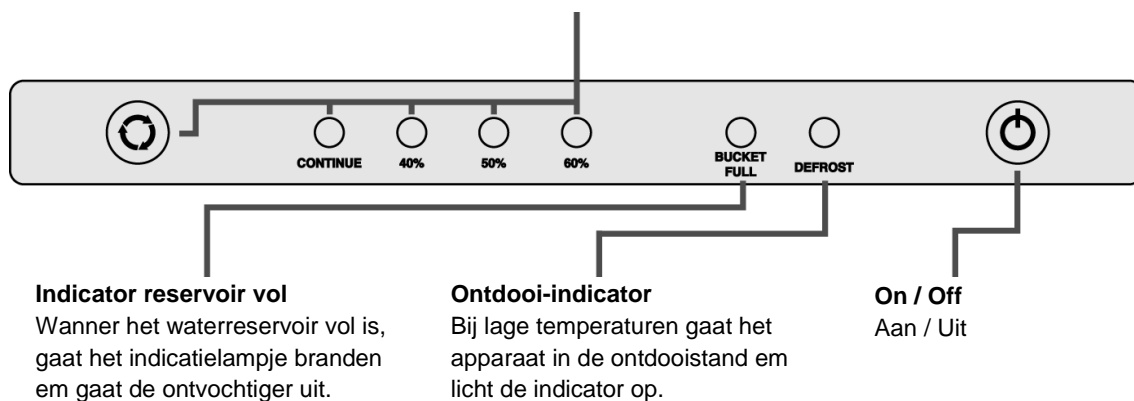
ONDERDELEN



BESCHRIJVING VAN DE WEKING

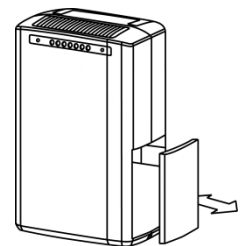
Contrôle van de luchtvochtigheid

Om de vochtigheidsgraad aan te passen, druk op de knop tot de gewenste vochtigheidsgraad is geselecteerd. De volgorde is:
60% → 50% → 40% → CONTINUO → 60% → ...



OPSTARTEN

- 1) Kijk of het toestel correct aangesloten is met het stroomsnoer.
- 2) Vergewis U ervan dat het toestel correct geplaatst is (stevige ondergrond, veilige omgeving, enz.) Indien het lampje voor "Reservoir vol" Brandt, verwijder het reservoir, ledig het em plaats het terug in ET toestel.
- 3) Als het vochtgehalte in de kamer hoger is dan het gekozen vochtgehalte, zal het apparaat in werking treden. Als het vochtgehalte het opgegeven, zal het apparaat in werking treden. Als het vochtgehalte het opgegeven niveau bereikt, zal het toestel automatisch stoppen met functioneren. Als het vochtgehalte in de kamer opnieuw hoger wordt dan het ingestelde vochtgehalte, zal het toestel opnieuw in werking treden.



Lampje "Reservoir Vol" brandt. – BUCKET FULL



Indien het reservoir vol is, stopt de ontvochtiger en gaat het verklikkerlampje "Reservoir vol" aan. Dan moet het reservoir voorzichtig uit het toestel gehaald

worden door het naar voor te laten glijden. Ledig het en plaats het terug in het toestel; het zal opnieuw beginnen werken.

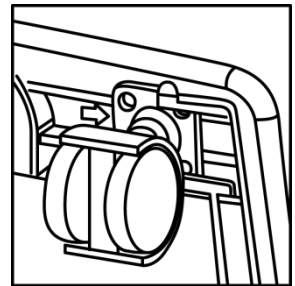
Houd het reservoir met beide handen vast gedurende het uitnemen, laden en terugplaatsen.

Ontdooing - DEFROST

Indien het toestel werkt in een koude omgeving (minder dan 12°C), kan er zich op het oppervlak van de verdamper een klein rijm- of ijslaagje afzetten; dit maakt dat het toestel minder efficiënt werkt. In dat geval zal het toestel van tijd automatisch ontdooien: dan gaat het betreffende verklikkerlampje aan. De tijd nodig voor dit ontdooien kan wijzigen naar gelang de omstandigheden. Gebruik het toestel NIET bij een temperatuur onder de 5°C.

De wieltjes bevestigen

1. Haal de wieltjes uit het waterreservoir
2. Leg de ontvochtiger op zijn kant.
3. Bevestig de geleiders aan de onderkant van de ontvochtiger en plaats de wieltjes in de juiste richting van de geleiders.
4. Schuif de wieltjes langs de geleiders tot het eind. Wanneer het wieltje op zijn plaats zit, hoor je een klik.
5. Herhaal stap 3 en 4 bij alle vier de wieltjes.
6. Zet de ontvochtiger weer rechtop en zet hem op een geschikte plek.
Wacht 4 uur voordat u hem inschakelt.

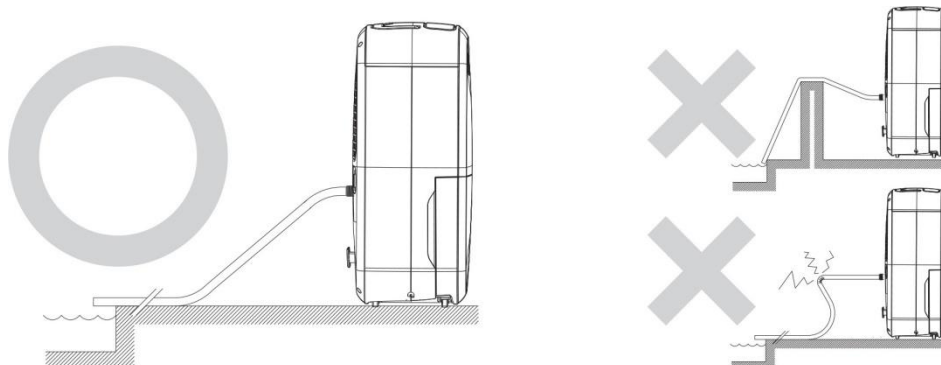


CONTINU DRAINAGE

De continu drainage kan via volgende stappen opgestart worden, als er goede afvoercondities zijn in de buurt van het toestel.

- i. Zorg voor een goede buis voor het water te verwijderen
- ii. Verwijder de afsluitdop aan de uitlaat voor continue drainage door ze los te draaien.
- iii. Verwijder de zachte stop, plaats de stop aan de afsluitdop bijvoorbeeld in het reservoir om ze niet te verliezen.
- iv. Verbind de PVC buis met de uitlaat.
- v. Stop het reservoir terug in het toestel.

Correct plaatsing van de PVC afvoerbuus.



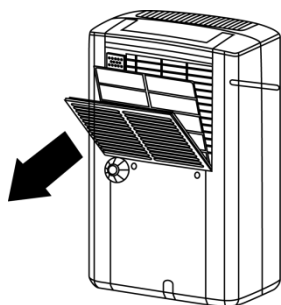
ONDERHOUDE.

Eerst em vooral: Toestel uit em stekker uit het stopcontact!

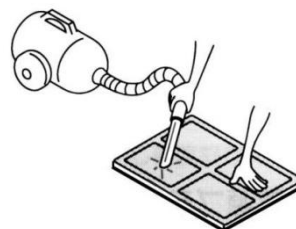
1. Buitenkant
 Veeg de boutenkant schoon mete en zachte, licht vochtige doek. Daarna drogen met een droge zachte doek.
 Dompel het toestel nooit onder! Gebruik geen bijtende of schurende producten.
2. Schoonmaken filters
 De luchtfilter stof em vuil; een sterk vervuilde filter vermindert het drogend vermogen van het toestel. Reining daarom regelmatig de filter. Verwijder eerst het reservoir.

Reinigingsstappen

A. Verweider de filter voorzichtig.



B. Reinig de filter me teen stofzuiger of Reinig het met proper water en gebruik een droge doek om te drogen.



MODEL	RUBY DN 12 EN	RUBY DN 16 EN
SPANNING	220-240V ~ 50 Hz	
CAPACITEIT	12 L/D (30°C 80% HR)	16 L/D (30°C 80% HR)
ELECTRISCH VERMOGEN	195 W	265 W
AFMETINGEN	468 x 303 x 193	
GEWICHT	9,5 kg	9,8 kg
OMGEVINGSTEMPERATUUR	5°C ~ 32°C / 5°C ~ 25°C	
GWP	R-290	

GARANTIE

Belangrijke opmerking: bij een beroep op technische ondersteuning is het voor de geldigheid van deze garantie absoluut nodig om de factuur of het aankoopbewijs van het apparaat te kunnen overleggen aan het bevoegde personeel, en het naar behoren ingevulde blad met gegevens dat onderaan staat.

Línea Plus Essege, s.l.u. verstrekt voor dit draagbare apparaat (de identificatiegegevens staan vermeld in dit document) 24 maanden garantie op materiaalgebreken, en 6 maanden garantie op fabricagefouten en bij de fabricage gebruikte onderdelen (materialen en afwerking). Deze worden gratis gerepareerd of vervangen door een officiële technische dienst in overeenstemming met de geldende wetgeving.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Voor tracement en controle vult de gebruiker de velden onderaan dit blad in met de specificaties van het gekochte apparaat.
- De periode voor de berekening van de garantietermijnen begint op de aankoopdatum van het product die op de aankoopbon of de bijbehorende factuur staat vermeld.
- Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.
- Aanpassingen of reparaties uitgevoerd door derden die niet werkzaam zijn voor officiële technische diensten van LINEA PLUS ESSEGE, S.L.U., het gebruik van niet-originele reserveonderdelen en het wijzigen van het typeplaatje van het apparaat, hebben verval van de garantie tot gevolg.

De garantie dekt het volgende niet expliciet:

- Schade of breuk tijdens transport.
- Schade aan het apparaat of aan derden veroorzaakt door nalatigheid, onjuist gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruiksaanwijzing, gebruik voor niet-gespecificeerde toepassingen of in ongeschikte ruimten.
- Onderhoud, reiniging en vervanging van filters, enz.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage als gevolg van normaal gebruik van het apparaat.
- Schade veroorzaakt door onjuiste installatie of niet volgens de regels (voltage, elektrische aansluiting, enz.).
- Overmacht (atmosferische, ecologische fenomenen, enz.)
- De verzendkosten van het apparaat of reserveonderdelen.

ZEER BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Voordat u het apparaat in gebruik neemt, LEES EERST DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR.
- LAAT HET APPARAAT NIET openen en repareren door onbevoegde personen.
- Houd het apparaat droog ter bescherming tegen elektrische schokken. Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

OM EEN BEROEP TE KUNNEN DOEN OP DE GARANTIE, MOET DIT ZIJN INGEVULD

Type apparaat

Model

Serienummer

<u>Bedrijfsstempel</u>

Aankoopdatum

Grazie per aver acquistato il nostro deumidificatore. Leggere attentamente le istruzioni del manuale prima di utilizzare il prodotto. Questo manuale contiene ulteriori istruzioni importanti per il corretto funzionamento. Si prega di salvarlo per ulteriori riferimenti.

PRECAUZIONI

Leggere attentamente "Precauzioni" prima di utilizzare il deumidificatore. Le avvertenze e le precauzioni devono essere osservate per un funzionamento sicuro.

- In caso di anomalie, assicurarsi di spegnere il deumidificatore, scollegare la spina e contattare il c.a.t. autorizzato. Un funzionamento anomalo può provocare un guasto dell'unità, scosse elettriche, incendi o simili.
- Non tentare mai di spegnere il deumidificatore scollegando la spina.
- Non modificare mai il deumidificatore. Non tentare di smontare o riparare l'unità da soli.
- Tenere le mani asciutte mentre si inserisce o si stacca la spina per evitare scosse elettriche.
- Ac220-240 volt di corrente alternate, tensione corretta di utilizzo.
- Rimuovere la polvere dalla spina di alimentazione e inserire saldamente la spina in una presa.
- Per evitare il rischio di incendio o esplosione, non spruzzare sul deumidificatore. Non mettere oggetti infiammabili o chimici vicino l'unità.
- Per evitare che le parti in resina si sciolgano o si incendino, non posizionare il deumidificatore vicino a dispositivi di riscaldamento.
- Non collegare il deumidificatore a una presa di corrente sotto il deumidificatore.
- Il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato o modificato. Non mettere fonti di calore o pesi sul filo. Non estrarlo né avvolgerlo durante il funzionamento.
- Per evitare danni al cavo di alimentazione, non pizzicare il cavo in una porta.
- Non mettere mai barre o oggetti nelle aperture del deumidificatore. Poiché questa unità contiene una ventola funzionante ad alta velocità.
- Rimuovere l'acqua che è stata raccolta nel serbatoio. (Bere accidentalmente l'acqua o usarla per altri scopi può causare malattie e/o incidenti imprevisti.)
- Rischio di scosse elettriche. Scollegare l'alimentazione prima di riparare l'unità. Spostare le parti. Non azionare l'unità con il coperchio posteriore rimosso.
- Il deumidificatore deve essere utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Per evitare il congelamento dell'acqua, non utilizzare il deumidificatore e il tubo di scarico a temperatura ambiente inferiore a 0°
- Non utilizzare il deumidificatore all'esterno. L'esposizione alla luce diretta o alla pioggia può provocare surriscaldamento, scosse elettriche e incendi.
- Non utilizzare il deumidificatore all'esterno. Esposizione alla luce diretta del sole o alla pioggia potrebbe causare surriscaldamento, scosse elettriche e incendi
- Non mettere recipienti d'acqua sul deumidificatore (per evitare versamenti di acqua sul deumidificatore).
- Non tentare mai di utilizzare il deumidificatore per usi speciali, come cibo o conservazione di oggetti d'arte, o simili. Può causare il deterioramento della qualità di conservazione.
- Non utilizzare mai il deumidificatore in caso di perdite di gas o olio infiammabile.
- Non utilizzare l'unità in luoghi soggetti a sostanze chimiche.
- Per lo scarico continuo, assicurarsi che il tubo di scarico sia impostato correttamente senza una pendenza crescente.
- Fare attenzione che un apparecchio di riscaldamento non sia esposto alla ventilazione del deumidificatore.
- Non utilizzare il deumidificatore come sedia o come poggiatesta.

- Per motivi di sicurezza, scollegare la spina di alimentazione se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo.
- Assicurarsi di afferrare la spina quando si collega e scollega dalla presa.
- In caso di utilizzo del deumidificatore in un armadio, assicurarsi che i bambini non entrino nell'armadio.
- Non rimuovere la leva galleggiante dal serbatoio dell'acqua.
- Per evitare danni al cavo di alimentazione, non tirare il cavo quando si sposta l'unità.
- Non bloccare le prese d'aria e le bocchette d'aria. Non coprire l'unità con indumenti umidi.
- Prima di un funzionamento, per una lunga durata, è necessario un controllo periodico, in particolare per il filtro di pulizia dell'aria, il tubo di scarico o simili.
- Spegnerne l'unità e scollegare la spina di alimentazione prima di iniziare qualsiasi pulizia o altra manutenzione ordinaria.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non cospargere mai o versare acqua sul deumidificatore durante la pulizia.
- Spegnerne l'unità e svuotare l'acqua dal serbatoio dell'acqua quando si sposta l'unità
- Assicurarsi di tenere la maniglia durante lo spostamento.

AVVERTENZE .

Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di scongelamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal produttore. L'apparecchio deve essere posizionato in una stanza senza fonti di accensione a funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas funzionante o un riscaldamento elettrico funzionante).

Non preforare né bruciare.

Essere consapevoli del fatto che i refrigeranti non possono contenere odore.

– quantità massima di carica del refrigerante: 60g

– flusso d'aria nominale minimo: 2 m³/h

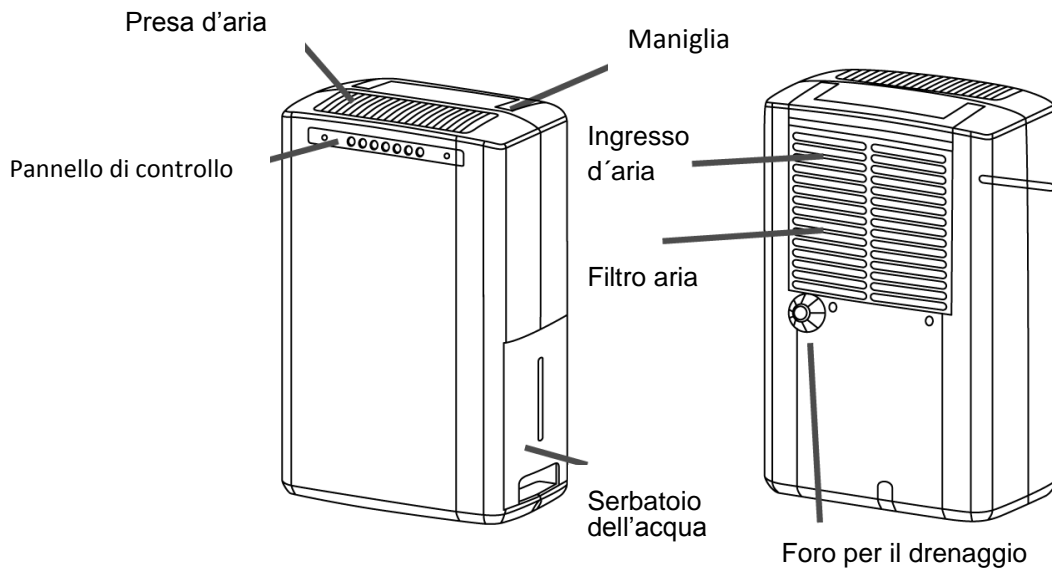


Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

- a. L'apparecchio deve essere installato secondo le normative nazionali
- b. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, centro assistenza o persona qualificata in modo da evitare un pericolo.
- c. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o date Istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da parte di persone responsabili della loro "sicurezza."
- d. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



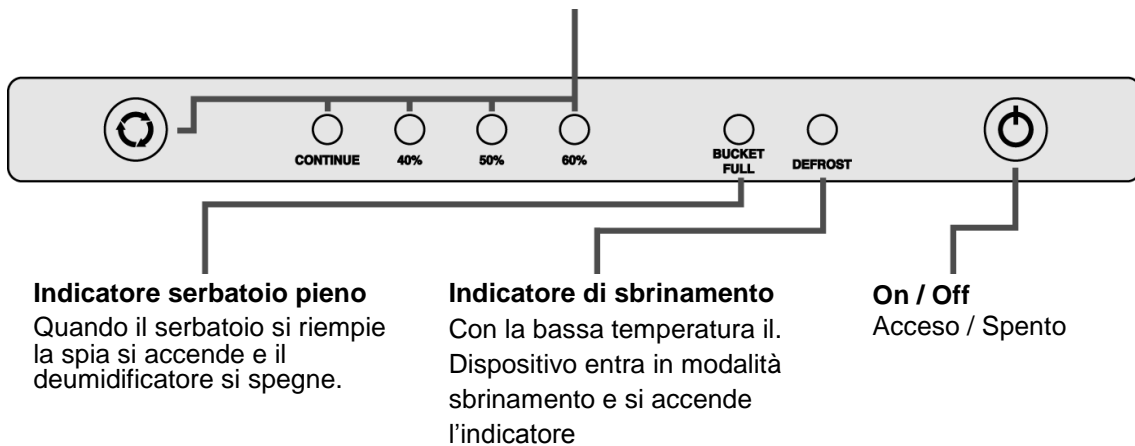
DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Controllo grado di umidità

Per regolare il grado di umidità, premere il pulsante fino a selezionare l'umidità desiderata.

La sequenza è la seguente:

60% → 50% → 40% → CONTINUO → 60% → ...

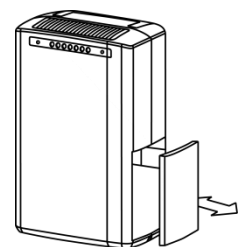


ISTRUZIONI D'USO

AVVIO

- 1) Assicurarsi che l'unità sia connessa alla presa elettrica.
- 2) Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia posizionato correttamente. Dopo aver collegato l'apparecchio per la prima volta, se la spia luminosa serbatoio pieno è illuminata, estrarre il serbatoio e rimetterlo al suo posto.
- 3) Scegliere l'umidità desiderata. (Normale 60% U.R.)

Quando l'umidità della stanza raggiunge il valore di umidità, il compressore si ferma e smette di deumidificare; il ventilatore continua a funzionare. Quando l'umidità dell'ambiente supera il livello dell'indicatore di umidità, il compressore ripartirà ed il dispositivo riprenderà a deumidificare.



Quando la spia della tanica è accesa – BUCKET FULL



Quando la tanica è piena, il deumidificatore smette di funzionare e la spia luminosa si accende. Rimuovere attentamente la tanica facendola scivolare fuori dal lato

frontale e svuotarla. L'apparecchio ricomincerà a funzionare quando la tanica vuota sarà ricollocata nella giusta posizione di origine.

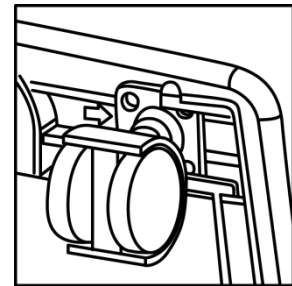
Prendere la tanica d'acqua con entrambe mani.

Sbrinamento – DEFROST

Quando la macchina viene utilizzata a temperature basse (inferiori a 12°C), la superficie dell'evaporatore può accumulare uno strato di brina che riduce l'efficienza della macchina. Quando questo accade, la macchina entra in modalità di sbrinamento periodico. Il simbolo di sbrinamento sul display a cristalli liquidi si accende. La macchina comincerà a funzionare a temperature sotto i 5°C. Il tempo necessario per lo sbrinamento potrà variare. Se la macchina inizia a ghiacciare in maniera considerevole, si dovrebbe spegnere il deumidificatore e riavviare il tutto dopo lo scioglimento completo del ghiaccio. Se la temperatura della stanza rimane inferiore a 5°C la macchina dovrà essere spenta.

Installazione delle ruote

1. Rimuovere le ruote dall'interno del serbatoio dell'acqua
2. Posizionare il deumidificatore sul lato
3. Individuare le guide sulla base del deumidificatore e posizionare le ruote in base alla direzione corretta delle guide.
4. Far scorrere le ruote attraverso le guide fino alla fine. La ruota farà un clic quando viene posizionata.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per le altre quattro ruote.
6. Sollevare il deumidificatore e posizionarlo nella posizione corretta. Attendere 4 ore prima di avviarlo.

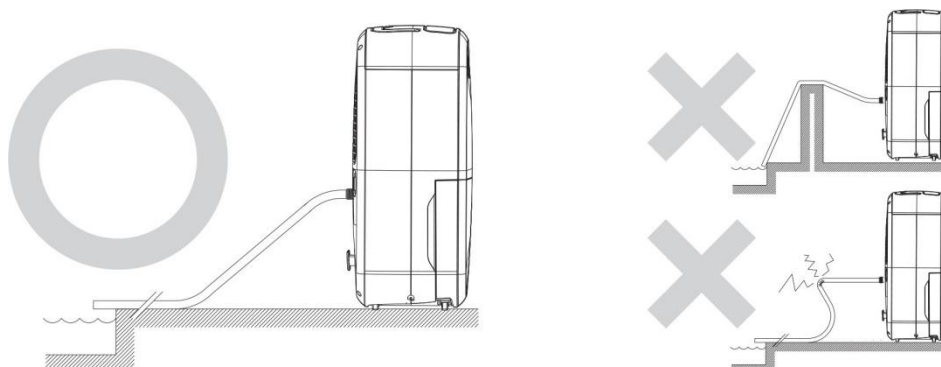


Uso corretto del drenaggio continuo.

La funzione di drenaggio continuo si può attivare seguendo la giusta procedura quando ci sono le giuste condizioni.

- 1) Preparare un tubo di PVC per drenaggio esterno dell'acqua.
- 2) Togliere il tappo dall'uscita del drenaggio
- 3) Rimuovere il tampone piatto all'interno del foro.
- 4) Fare passare il tubo di drenaggio attraverso il foro del tappo.
- 5) Collocare la tanica nella posizione di origine.

Modalità corretta di posizionamento del tubo PVC di drenaggio acqua.



MANUTENZIONE.

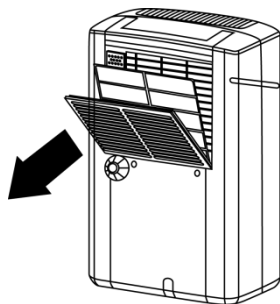
Per ragioni di sicurezza assicurarsi che il deumidificatore sia scollegato dalla presa elettrica prima di effettuare le operazioni di manutenzione o pulizia.

- 1) Pulire l'involucro esterno:
 - A. Pulire la superficie esterna dell'apparecchio usando un panno soffice e pulito.
 - B. Se il deumidificatore risulta essere sporco, usare un detergente delicato e ripassare con un panno umido.
 - C. Non pulire l'apparecchio utilizzando acqua diretta, può causare guasti all'impianto elettrico.
- 2) Pulire il filtro dell'aria:

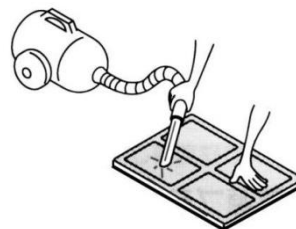
La funzione del filtro è quella di filtrare polvere o lo sporco nell'aria. Se il filtro è bloccato dalla polvere, il consumo elettrico sarà superiore a quello normale. Per avere una migliore efficienza di rimozione dell'umidità, pulite il filtro una volta ogni due settimane.

Procedura di pulizia apparecchio:

A. Togliere il filtro dell'aria con delicatezza.



B. Pulire il filtro con un aspirapolvere o lavandolo con acqua tiepida. Dopo averlo lavato asciugare con un panno umido.



ESPECIFICAÇÕES

MODELLO	RUBY DN 12 EN	RUBY DN 16 EN
POTENZA	220-240V ~ 50 Hz	
CAPACITÀ DEL DEUMIDIFICATORE	12 L/D (30°C 80% HR)	16 L/D (30°C 80% HR)
CONSUMO	195 W	265 W
DIMENSIONI	468 x 303 x 193	
PESO	9,5 kg	9,8 kg
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO	5°C ~ 32°C / 5°C ~ 25°C	
GWP	R-290	

GARANZIA

NOTA MOLTO IMPORTANTE PER LA VALIDITA' DI QUESTA GARANZIA: AL MOMENTO DELL'INTERVENTO TECNICO E' ASSOLUTAMENTE NECESSARIO PRESENTARE LA FATTURA O LA RICEVUTA DI ACQUISTO DEL DISPOSITIVO AL PERSONALE AUTORIZZATO, COSI' COME QUESTA SCHEDA CON I DATI CHE COMPAIONO NELLA PARTE INFERIORE DEBITAMENTE COMPILATA

Questo dispositivo, i cui dati di identificazione appaiono in questo documento, è garantito per 24 mesi dalla data di acquisto contro qualsiasi guasto di fabbricazione ed i materiali utilizzati per la riparazione presso un qualsiasi centro di assistenza saranno in garanzia nel periodo previsto dalla legislazione vigente.

CONDIZIONI DI GARANZIA:

- Per il controllo, l'utente compiler i campi nella parte inferiore di questo foglio in base alle proprietà del dispositivo acquistato.
- E' necessario utilizzare il dispositivo seguendo rigorosamente le istruzioni per l'uso
- Tutte le manipolazioni o riparazioni fatte da persone che non appartengono al servizio tecnico ufficiale di LINEA PLUS ESSEGE, S.L.U., così come l'uso di pezzi non originali per la sostituzione, comportano la perdita della garanzia.

La garanzia non copre i seguenti casi:

- Danni o Guasti causati dal trasporto
- Danni causati da altre persone a causa di negligenza, uso improprio rispetto alle istruzioni, uso in modi inadeguati o in luoghi inadeguati.
- Il servizio di manutenzione, la pulizia o la sostituzione dei filtri, ecc.
- Parti soggette ad usura a causa del normale utilizzo del dispositivo
- Danni causati da errata installazione o installazione non regolamentare (tensione, collegamenti elettrici, ecc.)
- Cause di forza maggiore (fenomeni atmosferici, ecologici, ecc.)
- Il costo di invio del dispositivo e pezzi di ricambio.

Tipo di dispositivo

Modello

Numero di serie

Timbro del fornitore

Data di acquisto

EUROPE
ESSEGE S.A.



Chaussée de Waterloo, 1589 D 1180 BRUXELLES
BELGIUM
Fax.: (02) 375.07.28
E-Mail: info@essege.com

FRANCE
LIGNE PLUS S.A.



Synergie Park
15, rue Pierre et Marie Curie 59260 LEZENNES
Fax.: 03.28.800.414
E-Mail: sav@ligne-plus.com
WEB: www.ligne-plus.com

ITALIA

TECNO AIR SYSTEM s.r.l.



Via Piovega, 10
31010 PADERNO DEL GRAPPA ITALIA
Tél.: (423) 94.88.00
Fax.: (423) 94.88.21
www.tecnoairsystem.it info@tecnoairsystem

SPAIN

LINEA PLUS



Pol. Lanbarren, 2 Parcela 1/ Arkotz Kalea 1 20180
OIARTZUN SPAIN
Tél.: 0034/943.493.555
Fax.: 0034/943.493.888
E-Mail: lineaplus@lineaplus.eu